

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою Білоцерківського національного аграрного університету

протокол №_____ від _____ 2024 року

Голова Вченої ради

Ректор, д.е.н., професор _____ О. А. Шуст

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – АНГЛІЙСЬКА»

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ

перший (бакалаврський)

СТУПІНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ

бакалавр

ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ

03 Гуманітарні науки

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ

035 Філологія

КВАЛІФІКАЦІЯ В ДИПЛОМІ

Ступінь вищої освіти – Бакалавр

Спеціальність – 035 «Філологія»

Освітня програма – «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

Введено в дію з «____» _____ 2024 р.

Наказ №_____ від «____» _____ 2024 р.

ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ

Освітньо-професійної програми
«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Кваліфікація	Бакалавр філології

Гарант освітньої програми
Ігнатенко Вікторія Дмитрівна, канд. пед. наук, доцент

Погоджено:
Вчена рада соціально-гуманітарного факультету
від «_____» 2024 р. протокол № _____

декан факультету _____ I.B. Ковал'чук

Проректор
з освітньої, виховної та міжнародної діяльності _____ Т.М. Димань

«_____» 2024 р.

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма (ОПП) для підготовки здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю «Філологія» містить 240 кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти; перелік компетентностей випускників; освітні компоненти для підготовки здобувачів вищої освіти, визначені у результатах навчання; форми атестації здобувачів вищої освіти; вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти.

Розроблено робочою групою у складі:

1. Ігнатенко В.Д., кандидат педагогічних наук, доцент
2. Вуколова К.В., кандидат філологічних наук, доцент
3. Погоріла С.Г., кандидат педагогічних наук, доцент
4. Цвид-Гром О.П., кандидат філологічних наук, доцент
5. Сусліна І.В., кандидат педагогічних наук, доцент, виконавчий директор бюро перекладів «Адмірал»
6. Васильківський К., студент 4 курсу спеціальність 035 «Філологія»

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

Сімакова В.М., директор школи англійської мови

Бадзюх О.В., директор ТОВ «ІСМ Промінь»

Дудніков М.О., кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри перекладу та слов'янської філології, Криворізький державний педагогічний університет

Освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» розроблена відповідно до Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 р., Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» №1341 від 23.11.2011 р., Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» від 30.12.2015 р. № 1187, Наказу МОН «Про затвердження стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти» № 1379 від 20.06.2019 р.

1. ПРОФІЛЬ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

**Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
з надання освітніх послуг для підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня зі
спеціальності 035 «Філологія»
галузі знань 03 «Гуманітарні науки»**

1- Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Білоцерківський національний аграрний університет Соціально-гуманітарний факультет
Ступінь вищої освіти	Бакалавр
Назва кваліфікації мовою оригіналу	Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – АНГЛІЙСЬКА
Кваліфікація в дипломі	Ступінь вищої освіти – Бакалавр Спеціальність – 035 Філологія Спеціалізація – 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Освітня програма – Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Опис предметної області	<p>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному/практичному, синхронному/діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме – в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних різноманітних за змістом, жанрами і стилями текстів, зокрема аграрних, організацією успішної комунікації трьома іноземними мовами, формуванням професійно-орієнтованої міжкультурної компетентності відповідно до професійних потреб в аграрній сфері економіки та сучасних тенденцій екологізації.</p> <p>Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p>Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інтерактивні методи, технології колективного і групового навчання, комунікативно-ігрові, драматико-педагогічні, обговорення дискусійних питань, проблемного навчання, проектного навчання, навчання з використанням опор, case study, інформаційно-комунікаційного навчання (інтерактивна освітня платформа Moodle, використання Google інструментів та інші інтерактивні онлайн інструменти), модульного навчання, інтегрованого навчання, перевернуте навчання тощо.</p>

Академічні права випускників	Навчання на другому (магістерському рівні освіти)
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання – 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Акредитація спеціальності «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» освітнього ступеня «Бакалавр» проведена у 2022 році (Рішення Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти №3544 від 23.06.2022 р.). Термін дії сертифіката до 01.07.2027
Цикл/рівень	НРК– 6 рівень, FQ-ЕНЕА – перший цикл, EQF-LL – 6 рівень
Передумови	<p>1. На базі повної загальної середньої освіти (240 кредитів ЄКТС)</p> <p>2. На базі ступеня «молодший бакалавр» (ОКР «молодший спеціаліст») заклад вищої освіти визнає та перезараховує кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми «молодшого бакалавра» («молодшого спеціаліста»), обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС.</p> <p>3. На базі ступеня «бакалавр», «магістр», ОКР «спеціаліст» заклад вищої освіти визнає та перезараховує кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми «молодшого бакалавра» («молодшого спеціаліста»), обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС.</p>
Мова(и) викладання	Українська, англійська, німецька, французька, китайська, іспанська
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	www.btsau.edu.ua
2 – Мета освітньо-професійної програми	
Підготовка висококваліфікованих фахівців у галузі філології, зокрема аграрного перекладу, здатних вирішувати типові та складні завдання і практичні проблеми комплексного характеру в галузі перекладу; формування загальних та фахових компетентностей філолога-перекладача з англійської на українську мову; підготовка фахівців, спроможних організовувати успішну комунікацію різними мовами (англійською / німецькою / французькою / китайською) у невизначених умовах діяльності, пов’язаній з аналізом, творенням (перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів та стилів, зокрема текстів аграрного профілю.	
3 - Характеристика освітньо-професійної програми	
Галузь знань, спеціальність	03 Гуманітарні науки 035 Філологія 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Підготовка висококваліфікованих конкурентоспроможних фахівців нового покоління у галузі іноземної філології, здатних вирішувати складні, спеціалізовані завдання перекладацької діяльності у сфері аграрного виробництва, здійснювати і забезпечувати міжкультурну фахову комунікацію з представниками наукової та аграрної спільноти і реалізується шляхом гармонійного, всебічного виховання майбутніх перекладачів, здатних ефективно здійснювати міжкультурну фахову комунікацію; формування високої адаптивності здобувачів

	освітньої програми в умовах змін ринку праці, шляхом взаємодії з роботодавцями, випускниками, представниками галузі та іншими стейкголдерами освітнього процесу.
Особливості програми	Унікальність програми полягає у комплексній підготовці перекладачів, готових швидко та ефективно реагувати на тенденції ринку праці, забезпечувати письмовий та усний перекладацький супровід міжкультурної фахової взаємодії представників наукової та аграрної спільноти. Програма дає можливість оволодіти другою (німецькою, французькою, китайською) мовою; можливість навчати іноземних мов та культур у закладах середньої освіти завдяки наявності психолого-педагогічного блоку дисциплін і практики.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Здобувачі вищої освіти можуть працювати у різних галузях сільського господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів; перекладацьких, туристичних агенціях, відділах міжнародних зв'язків, організаціях, підприємствах, іноземних компаніях аграрного сектору та їхніх представництвах в Україні; науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти (за наявності в освітній програмі циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін і проходження педагогічної практики); у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.
Подальше навчання	Можливість навчатися за освітньою програмою другого (магістерського рівня) за цією галуззю знань (що узгоджується з отриманим дипломом або близькими до філології (журналістика, лінгвістика, риторика, теорія мовної комунікації, лінгвокультурологія тощо).
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Методи навчання і викладання реалізують студентоцентрований підхід, тому базуються на засадах особистійного, практично-діяльнісного, компетентнісного навчання з урахуванням принципів академічної свободи, наукових пошуків, проведення прикладних досліджень і використання їх результатів. На ОПП застосовуються такі форми та технології навчання: <ul style="list-style-type: none"> - організаційні форми: колективні та індивідуальні (аудиторні, практичні, позааудиторні заняття, семінарські, консультації, колоквіуми, навчальна практика (переклад художніх поетичних творів), навчальна практика (переклад, анатування та реферування текстів аграрного спрямування), навчальна практика (переклад письмових та усних різноманітних текстів, аграрних включно, у невизначених умовах діяльності), педагогічна практика, співбесіди, заліки, екзамени), дистанційна, самостійна; - навчання відбувається переважно в малих групах; - методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, інтерактивні методи, технології колективного і групового навчання, комунікативно-ігрові, драматико-педагогічні, обговорення дискусійних питань, проблемного навчання, проектного навчання, навчання з використанням опор, case study, інформаційно-комунікаційного

	навчання (інтерактивна освітня платформа Moodle, платформа для проведення конференцій ZOOM, канал Youtube, платформа Quizlet, інформаційні інструменти Google та інші відео- та аудіоресурси), модульного навчання, перевернуте навчання, проблемно-орієнтований метод навчання, стратегії колаборативного навчання.
Оцінювання	<p>Види контролю: поточний, тематичний, модульний/рубіжний, підсумковий (семестровий (іспит, залік)), самоконтроль, атестаційний екзамен.</p> <p>Форми контролю: усне та письмове опитування, модульні контрольні роботи, комбіновані тестові завдання, проектні роботи, звіти про практику, заліки, комплексні іспити, захист курсової роботи, атестаційний іспит.</p> <p>Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти здійснюється за 100-балльною системою з переведенням у систему оцінок за національною шкалою, а також забезпечення ранжування досягнень за шкалою ЄКТС.</p> <p>Також є можливість перезарахування результатів отриманих у неформальній освіті відповідно до Положення БНАУ.</p>
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі філології (переклад включно) у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК)	<p>СК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>СК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання</p>

	<p>про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>СК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мови, що вивчаються.</p> <p>СК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>СК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>СК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>СК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту відповідно до спеціалізації 03541.</p> <p>СК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>СК 9. Усвідомлення зasad і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>СК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>СК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>СК 12. Здатність до організації ділової комунікації.</p>
--	--

7 – Програмні результати навчання (РН)

	<p>РН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>РН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>РН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>РН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>РН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>РН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>РН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>РН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання в професійній діяльності.</p> <p>РН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди</p>
--	--

	<p>мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>РН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>РН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>РН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>РН13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>РН14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя (у тому числі у сфері аграрного виробництва).</p> <p>РН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>РН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>РН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та навчання.</p> <p>РН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>РН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>
--	---

8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	Науково-педагогічні працівники, задіяні до викладання компонентів освітньо-професійної програми, є штатними співробітниками Білоцерківського національного аграрного університету, мають науковий ступінь, вчене звання та підтверджений рівень академічної та професійної кваліфікації. Формування фахових компетентностей забезпечують професіонали з досвідом роботи за фахом, а також носії мов (англійська, французька, німецька, китайська, іспанська), які перебувають в університеті в рамках міжнародних проектів БНАУ.
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення відповідає ліцензійним вимогам щодо надання освітніх послуг у сфері вищої освіти і є достатнім для забезпечення якості освітнього процесу, зокрема: навчальні приміщення; китайський культурний центр, Центр навчання іноземних мов і культур для професійних цілей, кабінет французької мови, кабінет німецької мови, комп’ютерний клас (комп’ютери Vinga Advanced A0197 I3M8INTW.A0197 з навушниками з мікрофонами, встановлені відеокамери до кожного ПК), зокрема для функціонування і підтримки технічних характеристик, необхідних для спеціалізованих комп’ютерних

	систем для підготовки майбутніх перекладачів, зокрема TRADOS, лінгелефонний кабінет IDL Audio на 15 робочих місць для студентів та 1 робоче місце для викладача, науково-дослідна лабораторія прикладної лінгвістики; спортивний зал, спортивні майданчики; бібліотека, читальний зал; бездротовий доступ до мережі Інтернет; мультимедійне обладнання; приміщення для науково-педагогічних працівників; тренінговий центр; гуртожитки; пункти харчування тощо.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Офіційний веб-сайт http://btsau.edu.ua/ містить інформацію про освітні програми, навчальну, наукову і виховну діяльність, структурні підрозділи, правила прийому, контакти, дає можливість користуватись ресурсами бібліотеки БНАУ. Читальні зали бібліотеки мають доступ до мережі Інтернет, в інституційному Репозитарії БНАУ (http://rep.btsau.edu.ua/) розміщаються матеріали навчально-методичного забезпечення освітньо-професійної програми. Фонд наукової бібліотеки університету містить 535981 примірників (в т. ч. наукової літератури – 149470, навчальної літератури – 339995). 12 найменувань друкованих фахових періодичних наукових видань. З 2016 р. в БНАУ відкрито доступ до наукометричної бази даних Web of Science. З 2018 року БНАУ надано доступ до наукометричної реферативної бази даних Scopus. Наявний доступ до таких баз даних як Elsevier Science Direct, ELibrary, Zenodo, re3data.org, Springer Open, DOAJ (Довідник журналів відкритого доступу), Google Scholar, ELibUkr, Наукова періодика України, Scimago Journal & Country Rank, WoS Group Master Journal List, BASE. З 2020 р. університету надано доступ до CulOnline – повнотекстового збірника електронних книг та навчальної літератури видавництва ТОВ «Центр навчальної літератури», доступ до повнотекстових електронних ресурсів видавництва Bentham Science. Здобувачі вищої освіти мають можливість користуватись періодичними фаховими науковими виданнями в електронному варіанті, у тому числі іноземною (англійською) мовою. Електронна бібліотека використовує програмне забезпечення «УФД. Бібліотека». Інформаційні та навчально-методичні матеріали з дисциплін розміщені на платформі Moodle (teach.btsau.net.ua).
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	На основі двосторонніх договорів між Білоцерківським національним аграрним університетом та закладами вищої освіти України.
Міжнародна кредитна мобільність	У рамках програми ЄС Еразмус+ на основі двосторонніх договорів між Білоцерківським національним аграрним університетом та закладами вищої освіти країн-партнерів https://btsau.edu.ua/uk/content/mizhnarodna-spivpracya-6 Підписані угоди про співпрацю з академічних обмінів з такими університетами як: Afyon Kocatepe University (Туреччина), Ondokuz Mayıs University (Туреччина), Czech University of Life Sciences, Prague (Чехія), University of Debrecen (Угорщина), Slovak University of Agriculture in Nitra (Словаччина), University of Agriculture in Krakow (Польща), University of Maribor (Словенія), University of Ljubljana (Словенія), Поморська Академія (м. Слупськ, Польща), Університет Савуа-Мон Блан (Франція), Університет Шу-де (Тайвань).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Відповідно до Правил прийому до Білоцерківського національного аграрного університету, затверджених Вченою радою Білоцерківського національного аграрного університету.

Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів освітньо-професійної програми

Код	Компоненти освітньої програми (<i>навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики</i>)	Кількість кредитів	Форма контролю
1. ОБОВ'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ ОПП			
ОК 01	Вступ до мовознавства та літературознавства	3	іспит
ОК 02	Вступ до перекладознавства та англійська аграрна термінологія	4	іспит, залік
ОК 03	Порівняльна лексикологія першої іноземної та української мов. Курсова робота з дисципліни «Порівняльна лексикологія 1-ї іноземної (англійської) та української мов»	4	Іспит, курсова робота
ОК 04	Порівняльна стилістика 1-ї іноземної мови (англійської) та української мов	3	залік
ОК 05	Історія основної іноземної мови	3	іспит
ОК 06	Сучасні перекладацькі інформаційні технології	3	залік
ОК 07	Теорія перекладу. Курсова робота з дисципліни «Теорія перекладу»	4	іспит, курсова робота
ОК 08	Переклад аграрних текстів (для письмового перекладу)	3	залік
ОК 09	Редагування перекладів	3	залік
ОК 10	Латинська мова	3	іспит
ОК 11	Практичний курс першої іноземної мови	44	іспит, залік
ОК 12	Практична фонетика англійської мови	4	іспит
ОК 13	Практичний курс другої іноземної мови та перекладу (французька/німецька/ китайська)	34	іспит
ОК 14	Практична граматика англійської мови	3	залік, іспит
ОК 15	Порівняльна граматика першої іноземної (англійської) та української мов	3	залік
ОК 16	Практика письмового і усного перекладу першої іноземної мови	14	іспит
ОК 17	Лінгвокрайнознавство країн 1-ї іноземної мови	4	залік
ОК 18	Література Англії та США	3	іспит
ОК 19	Історія зарубіжної літератури	3	залік
ОК 20	Українська мова та література	5	іспит
ОК 21	Психолого-педагогічні студії	3	залік
ОК 22	Методика навчання іноземних мов і культур	3	залік
ОК 23	Філософія	3	іспит
ОК 24	Історія української державності і національної культури	3	залік
ОК 25	Правничі студії	3	залік
ОК 26	Безпека життєдіяльності та цивільний захист	3	залік
ОК 27	Фізичне виховання	3	залік
ОК 28	Навчальна практика (переклад, анотування та реферування текстів аграрного спрямування)	6	залік
ОК 29	Виробнича практика (переклад письмових та усних різноманітних текстів, аграрних включно, у невизначених умовах діяльності)	3	залік
Загальний обсяг обов'язкових компонентів		180	75 %
2. ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ ОПП *список дисциплін за вибором додається			
ВК. 01	Дисципліна за вибором соціально-гуманітарного спрямування	3	залік
ВК. 02.	Дисципліна за вибором українознавчого	3	залік

	спрямування		
ВК. 03	Дисципліна за вибором із зарубіжної літератури	4	залік
ВК. 04	Дисципліна з іншої ОП	3	залік
ВК. 05	Дисципліна за вибором з перекладознавства	4	іспит
ВК. 06	Дисципліна з іншої ОП	3	залік
ВК. 07	Дисципліна за вибором з документознавства або з соціальних комунікацій	4	іспит
ВК. 08	Дисциплін за вибором з другої іноземної мови	4	залік
ВК. 09	Дисципліна за вибором з перекладознавства	4	залік
ВК. 10	Дисципліна з іншої ОП	3	залік
ВК. 11	Дисципліна за вибором з педагогіки, методики навчання іноземних мов / Дисципліна з іншої ОП	3	залік
ВК. 12	Третя іноземна мова (французька, німецька, іспанська)	15	залік, іспит
ВК. 13	Дисципліна за вибором з лінгвістики	3	залік
ВК. 14	Дисципліна за вибором з перекладознавства	4	залік
Загальний обсяг вибіркових компонентів		60	25%
Загальний обсяг освітньої програми		240 кредитів	

*Список дисциплін за вибором

ВК 01. Соціально-політичні студії / Політологія / Правова культура

ВК 02. Ділові комунікації / Практична стилістика української мови / Етномовної студії / Риторика

ВК 03. Літературні канони в історії зарубіжної літератури: від Нового часу до сьогодення / Література в інтермедіальному вимірі

ВК 04. Дисципліна з іншої ОП

ВК 05. Аnotативний та реферативний переклад наукових текстів / Основи художнього (прозового та поетичного) перекладу / Переклад англомовних офіційно-ділових текстів

ВК 06. Дисципліна з іншої ОП

ВК 07. Управлінське документознавство / Електронний документообіг/ Документознавство (юридичне, дипломатичне) або Міжнародна журналістика / Мистецтво і комунікації / Спортивна журналістика / Mac-медіа і релігія

ВК 08.

Французька мова: Лінгвокраїнознавство Франції / Аналітичне читання сучасної французької літератури / Ділова французька мова

Німецька мова: Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн / Практична граматика німецької мови

Китайська мова: Лінгвокраїнознавство Китаю / Ієрогліфіка / Фонетика китайської мови

ВК 09. Основи послідовного перекладу та техніки нотування / Аудіовізуальний переклад / Соціолінгвістичні та прагматичні проблеми перекладу.

ВК 10. Дисципліна з іншої ОП

ВК 11. Інтерактивні технології навчання / Міжкультурна комунікативна компетентність учнів ЗСО: соціокультурний аспект / Дисципліна з іншої ОП

ВК 12. Третя іноземна (французька / німецька / іспанська) мова

ВК 13. Основи теорії мовної комунікації / Культура професійного мовлення / Лексичні аспекти усного та письмового перекладу / Мова зарубіжних мас-медіа

ВК 14. Юридичний переклад / Переклад економічної документації / Переклад ділової документації / Особливості перекладу політичного дискурсу

2.2. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська проводиться у формі атестаційного екзамену, який забезпечує оцінювання досягнення результатів навчання, визначених чинною освітньою програмою.

2.3. Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

Важливим напрямком діяльності у БНАУ є створення й розвиток внутрішньої системи забезпечення якості освіти. Розроблено Політику БНАУ у сфері якості освіти і пакет документів, які регламентують її формування: «Про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в БНАУ», «Про порядок проведення внутрішніх аудитів системи забезпечення якості та здійснення коригувальних і запобіжних дій у БНАУ», «Про опитування щодо якості освітньої діяльності БНАУ», «Про групи зі змісту та якості освіти у БНАУ», «Про академічну добросесність у БНАУ», «Етичний кодекс» (<https://btsau.edu.ua/uk/content/yakistosvity, https://btsau.edu.ua/uk/content/normatyvne-zabezpechennya>).

Представниками керівництва з якості є: в освітній діяльності – проректор з освітньої, виховної та міжнародної діяльності, науковій – проректор з наукової та інноваційної діяльності. З 2017 року навчально-методичний відділ координував у т.ч. питання моніторингу якості освіти, створюючи систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти. Розроблено процесну модель управління якістю в БНАУ (<https://btsau.edu.ua/en/content/quality-assurance>).

З 2020 року в університеті функціонує відділ забезпечення якості освіти, який організує і проводить систематичний моніторинг якості освіти й формує на цій основі рекомендації щодо вдосконалення освітнього процесу та молодіжної політики. З-поміж важливих заходів, спрямованих на функціонування систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти, працівники відділу розробляють інструментарій (матриці й графіки опитувань, анкети, форми он-лайн інтерв'ювання тощо) для проведення циклічних опитувань стейкхолдерів (НПП, здобувачів освіти, роботодавців, абітурієнтів, колишніх випускників), аналізують їх результати і забезпечують доступність для учасників з метою вдосконалення освітнього процесу (<http://btsau.edu.ua/uk/content/yakist-osvity>).

Метою опитування є визначення думки репрезентативної сукупності (групи) респондентів щодо якості освітньої діяльності в Університеті та на факультеті. Завданнями опитування є:

- отримання сукупної інформації щодо якості змісту й форм навчання за освітніми програмами, що реалізуються, а також стосовно інших процесів, що впливають на якість освітньої діяльності (умов навчання та ресурсів, зовнішніх факторів мотивації навчання, соціально-психологічних чинників освітнього процесу тощо);
- визначення ставлення здобувачів вищої освіти до діяльності науково- педагогічних працівників, у тому числі – застосування інноваційних освітніх технологій і засобів навчання в їх роботі;
- аналіз якісних показників взаємодії навчання з науковими дослідженнями, учасниками якого є різні суб'єкти освітньої діяльності;
- використання анкетування як одного з елементів моніторингу системи контролю якості освітнього процесу;
- підготовка аналітичних матеріалів з метою виявлення проблемних питань освітнього процесу в Університеті та надання інформації для формування рекомендацій щодо його удосконалення.

Рівні опитувань: «внутрішній аудит» освітньої діяльності (здобувач вищої освіти – викладач – кафедра – факультет); «зовнішній» моніторинг якості освіти (експертне опитування) на рівні факультету, Університету (визначена група респондентів – відділ забезпечення якості освіти – відділ навчально-методичної та виховної роботи – відділ акредитації та ліцензування/ приймальна комісія – ректорат). Групи респондентів – це здобувачі вищої освіти, викладачі, завідувачі кафедр, керівники структурних підрозділів Університету, випускники та роботодавці. Графік складається й коригується на навчальний рік (семестр).

У результаті циклічних і системних дій поступово формується культура якості. Для того, щоб учасники академічної спільноти відчували значущість свого залучення до системи забезпечення якості, на факультеті проводяться зустрічі з представниками ректорату, відділу забезпечення якості,

які ознайомлюють учасників з новими тенденціями і викликами. На засіданнях кафедр і раді факультету права та лінгвістики, у групі зі змісту та якості освіти систематично обговорюються результати проведених діагностичних процедур, інші актуальні питання якості та її забезпечення. З метою удосконалення викладацької майстерності й ознайомлення з інноваційними викладацькими практиками викладачі відвідують пролонгований методико-психологічний семінар «Школа професійного розвитку», тематика якого оновлюється й коригується на запити викладачів. Розроблено й видано для НПП відповідні навчально-методичні матеріали: <http://btsau.edu.ua/uk/content/molodizhna-polityka>

Унаслідок системності дій, спрямованих на формування Політики БНАУ у сфері забезпечення якості освіти, для всіх суб'єктів освітньої діяльності БНАУ і факультетів передбачено:

- планово-просвітницькі та інформаційно-роз'яснювальні заходи з питань якості вищої освіти та академічної добросусідності;
- навчальні заходи (пролонгований психолого-педагогічний семінар для НПП з актуальних питань розвитку освіти, сертифікаційні дистанційні курси, семінари для експертів освіти тощо);
- контрольно-коригувальні акції (опитування та анкетування, інтерв'ювання, тренінги, круглі столи й панельні дискусії з питань якості освіти та академічної добросусідності, аналіз робіт на дотримання правил академічної добросусідності).

У ході формування внутрішньої системи забезпечення якості освіти на факультеті, окрім загально університетських процедур і заходів, здійснюється перегляд програми і результатів навчання, у тому числі – на основі взаємодії різних стейкхолдерів. До обговорення і коригування, обрання стратегії дій, прийняття управлінських рішень, спрямованих на якість освіти, долучаються – викладачі, здобувачі освіти, роботодавці, випускники факультету. Координацію процесів аналізу, оприлюднення результатів їх оцінювальних суджень про зміст програми навчання, форми викладання, важливі для розвитку компетентності тощо, на факультеті здійснює група зі змісту та якості освіти (Положення: https://btsau.edu.ua/sites/default/files/Faculties/osvita/quality/polog_grupy_quality_bnau.pdf). До складу цієї групи входять представники зазначених груп стейкхолдерів.

Оцінювальні судження різних груп стейкхолдерів – це результати їхнього періодичного анкетування, інтерв'ювання, бліц-опитування (в режимах онлайн чи офлайн), а також безпосередньої участі в роботі групи зі змісту та якості освіти. Результатом роботи групи є прийняття рішень про: оприлюднення рекомендацій респондентів, вироблення стратегій впровадження змін чи перегляду змісту програми, форм навчання, методів оцінювання, інше.

2.4. Перелік нормативних документів

1. Закон України «Про вищу освіту» (від 01.07.2014 № 1556-VII). – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>.
2. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII). – Режим доступу: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>.
3. Класифікатор професій: ДК 003: 2010 / [розроб.: М. Гаврицька та ін.]. – К.: Соцінформ: Держспоживстандарт України, 2010. – 746 с.
4. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія». – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>.
5. Наказ Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». – Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>.
6. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>.
7. Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про

затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти».
[http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п.](http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п)

8. Стандарт вищої освіти України від 20.06.2019 р. № 869: за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-bakalavr.pdf>

2.5. Опис системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті діє система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти,

https://btsau.edu.ua/sites/default/files/Faculties/osvita/normatyvne/polog_vn_syst_qa_bnau.pdf, що базується на таких нормативних документах

Стандарт ESG-2015	Нормативне забезпечення зовнішнє	Нормативне забезпечення внутрішньо-університетське
1.1. Політика забезпечення якості. Заклади повинні виробити політику щодо забезпечення якості, яка є публічною і становить частину їх стратегічного менеджменту. Внутрішні стейкхолдери повинні розробляти і втілювати цю політику через відповідні структури і процеси, залучаючи до цього зовнішніх стейкхолдерів Institutions should have a policy for quality assurance that is made public and forms part of their strategic management. Internal stakeholders should develop and implement this policy through appropriate structures and processes, while involving external stakeholders.	<ul style="list-style-type: none">Закон України «Про освіту» (розділ 5 (ст. 41 – 51);Закон України «Про вищу освіту» (розділ V (ст. 16);Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти (наказ МОН України від 01.06.2016 № 600 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від «21» грудня 2017 № 1648);Указ Президента України «Про Положення про національний заклад (установу) України» (16.06.1996 р. № 451/95 із змінами);Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Порядку та критеріїв надання закладу вищої освіти статусу національного, підтвердження чи позбавлення цього статусу» (22.11.2017 р. № 912);Указ Президента України «Про заходи щодо забезпечення пріоритетного розвитку освіти в Україні» (2010 р. № 926/2010);Стратегія реформування вищої освіти в Україні до 2020 р.;Указ Президента	<ul style="list-style-type: none">Статут БНАУСтратегія розвитку Регіонального університетського центру Білоцерківського національного аграрного університету на 2020-2025 рокиПолітика Білоцерківського національного аграрного університету у сфері якостіПоложення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університетіЕтичний кодекс університетської спільнотиПоложення про порядок проведення внутрішніх аудитів системи забезпечення якості та здійснення коригувальних і запобіжних дій у Білоцерківському національному аграрному університетіПоложення про опитування щодо якості освітньої діяльності Білоцерківського національного аграрного університетуПоложення про групи зі змісту та якості освіти в Білоцерківському національному аграрному університетіПоложення про академічну добродійність у Білоцерківському національному аграрному університеті

	<p>України «Про Національну стратегію розвитку освіти в Україні на період до 2021 року» (25.06.2013 р. № 344/2013);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження плану заходів з реалізації Національної стратегії розвитку освіти в Україні на період до 2021 року» (04.09.2013 р. № 686-р). 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Положення про комісію з питань етики та академічної доброчесності у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про відділ маркетингу, ліцензування та акредитації Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про відділ забезпечення якості вищої освіти Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про моніторинг якості освітнього процесу в Білоцерківському національному аграрному університеті</u>
<p>1.2. Розроблення і затвердження програм. Заклади повинні реалізовувати процеси розроблення і затвердження своїх програм. Програми слід розробляти такими, щоб вони відповідали визначенім для них цілям, включаючи заплановані результати навчання. Необхідно чітко визначити й озвучити кваліфікації, отримані в результаті навчання за програмою; вони повинні відповідати певному рівню національної рамки кваліфікацій вищої освіти, а отже й Рамці кваліфікацій Європейського простору вищої освіти</p> <p>Institutions should have processes for the design and approval of their programmes. The programmes should be designed so that they meet the objectives set for them, including the intended learning outcomes. The qualification resulting from a programme should be clearly specified and communicated, and refer to the correct level of the national qualifications framework for higher education and,</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Закон України «Про освіту» (ст. 33); • Закон України «Про вищу освіту» (п. 17 ч. 1 ст. 1, ч. 3 ст. 10, п. 8 ч.1 ст. 36); • Закон України «Про ліцензування видів господарської діяльності» від 02 березня 2015 р.; • Наказ МОН України від 16.09.2014 р. №1048 «Про затвердження Плану заходів МОН щодо виконання Закону України від 01.07.2014 р. №1556-VII «Про вищу освіту»; • Наказ МОН України від 26.01.2015 №47 «Про особливості формування навчальних планів на 2015/2016 навчальний рік»; • Наказ МОН України від 01 червня 2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти» (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від «21» грудня 2017 № 1648); • Лист МОН України від 13.03.2015 р. №1/9-126 «Щодо особливостей організації освітнього процесу та формування навчальних планів 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Положення про освітні програми в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про робочу програму навчальної дисципліни в Білоцерківському національному аграрному університеті</u>

<p>consequently, to the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</p>	<p>у 2015/2016 навчальному році»;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лист МОН України від 28.04.2017 р. № 1/9-239 «Про примірний зразок освітньо-професійної програми для першого 	
<p>1.3. Студентоцентроване навчання. Викладання та оцінювання.</p> <p>Заклади повинні забезпечити реалізацію програм таким чином, щоб заохочити студентів брати активну участь у розвитку освітнього процесу, а оцінювання студентів відображало цей підхід</p> <p>Institutions should ensure that the programmes are delivered in a way that encourages students to take an active role in creating the learning process, and that the assessment of students reflects this approach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Закон України «Про освіту» (ст. 58); • Закон України «Про вищу освіту» (п. 5, 6 ст. 40); • Постанова Кабінету Міністрів України від 28 грудня 2016 р. • № 1050 «Деякі питання стипендіального забезпечення» 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Положення про організацію освітнього процесу в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про вибіркові навчальні дисципліни у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • Положення про порядок ліквідації академічних заборгованостей у Білоцерківському національному аграрному університеті • <u>Положення про опитування щодо якості освітньої діяльності Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Порядок використання коштів для надання матеріальної допомоги та заохочення студентів і аспірантів Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Правила призначення і виплати академічних та соціальних стипендій у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про центр патріотичного та правового виховання молоді Білоцерківського національного аграрного університету</u> • Положення про організацію стажування та виробничої практики студентів Білоцерківського національного аграрного університету за кордоном • Положення про порядок організації права на академічну мобільність у Білоцерківському

		<p>національному аграрному університеті</p> <ul style="list-style-type: none"> <u>Положення про порядок перезарахування освітніх компонентів освітніх програм, визначення академічної різниці та її ліквідації в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про віdraхування, поновлення, переведення та переривання навчання здобувачів вищої освіти Білоцерківського національного аграрного університету</u>
<p>1.4. Зарахування, навчання, визнання кваліфікацій і сертифікація студентів.</p> <p>Заклади повинні послідовно застосовувати визначені наперед та опубліковані інструкції, що охоплюють усі стадії «життєвого циклу» студента, наприклад, зарахування, досягнення, визнання та атестацію</p> <p>Institutions should consistently apply pre-defined and published regulations covering all phases of the student “life cycle”, e.g. student admission, progression, recognition and certification.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Закон України «Про вищу освіту» (ст. 6, 7, розділ VIII (ст. 44, 45, 46); Постанова КМУ від 12.08.2015 р. № 579 «Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність»; Наказ МОН України від 06.06.1996 р. N 191/153 «Про затвердження Положення про академічні відпустки та повторне навчання в вищих закладах освіти»; Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти, затверджене наказом Міністерства освіти і науки України від 15.07.1996 р. № 245; Постанова Кабінету Міністрів України від 31.03.2015 року № 193 «Про документи про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка»; Наказ МОН України від 12.05.2015 №525 «Про затвердження форм документів про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка та додатків до них, зразка академічної довідки» 	<ul style="list-style-type: none"> <u>Положення про організацію освітнього процесу в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про практичну підготовку студентів Білоцерківського національного аграрного університету</u> <u>Положення про робочу програму навчальної дисципліни в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> Положення про організацію стажування та виробничої практики студентів Білоцерківського національного аграрного університету за кордоном Правила прийому до закладу вищої освіти на відповідний рік Положення про порядок організації права на академічну мобільність у Білоцерківському національному аграрному університеті <u>Положення про порядок визнання в Білоцерківському національному аграрному університеті результатів навчання, отриманих у неформальній освіті</u> <u>Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про переведення здобувачів вищої освіти на вакантні місця державного</u>

	<p><u>замовлення в Білоцерківському національному аграрному університеті</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про створення та організацію роботи екзаменаційної (атестаційної) комісії в Білоцерківському національному аграрному університеті • <u>Положення про диплом з відзнакою у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про порядок перезахування освітніх компонентів освітніх програм, визначення академічної різниці та її ліквідації в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про відрахування, поновлення, переведення та переривання навчання здобувачів вищої освіти Білоцерківського національного аграрного університету</u>
<p>1.5. Викладацький склад. Заклади повинні переконатись у компетентності своїх викладачів. Вони повинні застосовувати чесні і прозорі процеси щодо прийняття на роботу та розвитку персоналу</p> <p>Institutions should assure themselves of the competence of their teachers. They should apply fair and transparent processes for the recruitment and development of the staff.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Закон України «Про освіту» (ст. 54, 57-61); • Закон України «Про вищу освіту» (ст. 52-60). • Постанова КМУ від 12 серпня 2015 р. № 579 «Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність»; • Постанова КМ України від 19 серпня 2015 р. № 656 «Деякі питання реалізації статті 54 Закону України «Про вищу освіту»; • Постанова КМУ від 30.12.2015 р. № 1187 «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти (Кадрові вимоги щодо забезпечення провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти розміщені у додатку 12 до Ліцензійних умов у підпунктах 1-16 пункту 5 приміток до вказаного • Статут БНАУ • <u>Колективний договір між адміністрацією та трудовим колективом Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Правила внутрішнього розпорядку для працівників Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про планування, проведення та оцінювання відкритих занять викладачів у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • Положення про планування та облік роботи науково-педагогічних працівників в Білоцерківському національному аграрному університеті • <u>Етичний кодекс</u>

	<p>додатку)»,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Наказ МОН України від 24.01.2013 р. № 48 «Про затвердження Положення про підвищення кваліфікації та стажування педагогічних і науково-педагогічних працівників вищих навчальних закладів»; • Наказ МОН України від 05.10.2015 № 1005 «Про затвердження Рекомендацій щодо проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів)»; • Наказ МОН України від 14.01.2016 № 13 «Про затвердження Порядку присвоєння вчених звань науковим і науково-педагогічним працівникам»; • Типове положення про атестацію педагогічних працівників, затверджене наказом МОН України від 06.10.2010 р. 	<p><u>університетської спільноти</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Положення про академічну добробечесність у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про комісію з питань етики та академічної добробечності у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про порядок присвоєння почесного звання «Почесний професор Білоцерківського національного аграрного університету»</u> • <u>Положення про конкурс наукових проектів на здобуття внутрішньоуніверситетських грантів Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про преміювання, встановлення доплат та надбавок, надання матеріальної допомоги, щорічної грошової винагороди та матеріальної допомоги на оздоровлення у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про уповноважений підрозділ (особу) з питань запобігання та виявлення корупції Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про рейтингове оцінювання діяльності науково-педагогічних працівників Білоцерківського національного аграрного університету</u> • Положення про підвищення кваліфікації та стажування науково-педагогічних працівників Білоцерківського національного аграрного університету • Положення про наставника академічної групи Білоцерківського національного аграрного університету • Положення про порядок заміщення посад (обрання і прийняття на роботу) науково-педагогічних (педагогічних) працівників Білоцерківського національного аграрного
--	--	---

		<p>університету</p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про порядок організації права на академічну мобільність у Білоцерківському національному аграрному університеті
<p>1.6. Навчальні ресурси та підтримка студентів.</p> <p>Заклади повинні мати відповідне фінансування для навчальної та викладацької діяльності, забезпечуючи адекватні та легкодоступні навчальні ресурси і підтримку студентів</p> <p>Institutions should have appropriate funding for learning and teaching activities and ensure that adequate and readily accessible learning resources and student support are provided.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Закон України «Про освіту» (ст. 78) • Закон України «Про вищу освіту» (п.6. ст. 26); • Постанова КМУ від 30.12.2015 р. № 1187 «Про затвердження ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти»; • Постанова КМУ від 12 серпня 2015 р. № 579 «Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність» 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Положення про стипендіальне забезпечення студентів у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про навчальну лабораторію кафедри у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про організацію навчально-методичної роботи в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про робочу програму навчальної дисципліни в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Порядок супроводу навчання студентів з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у Білоцерківському НАУ</u> • <u>Положення про відділ навчально-методичної та виховної роботи Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про Наукове товариство творчої молоді (НТТМ) Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про наукову бібліотеку Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про студентське самоврядування Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про порядок передзахування освітніх компонентів освітніх програм, визначення академічної різниці та її ліквідації в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • Положення про наставника академічної групи

		<p>Білоцерківського національного аграрного університету</p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про організацію стажування та виробничої практики студентів Білоцерківського національного аграрного університету за кордоном • Положення про порядок організації права на академічну мобільність у Білоцерківському національному аграрному університеті
<p>1.7. Управління інформацією.</p> <p>Заклади повинні забезпечити збір, аналіз і використання відповідної інформації для ефективного управління своїми програмами та іншою діяльністю</p> <p>Institutions should ensure that they collect, analyse and use relevant information for the effective management of their programmes and other activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Закон України «Про освіту» (ст. 79, 74) • Закону України «Про вищу освіту» (ст. 8); • Постанова КМУ від 13.07.2011 р. № 752 «Про створення Єдиної державної електронної бази з питань освіти» 	<ul style="list-style-type: none"> - <u>Положення про організацію освітнього процесу в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про групи зі змісту та якості освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • Положення про систему управління навчанням Moodle в Білоцерківському національному аграрному університеті • <u>Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • Положення про факультет Білоцерківського національного аграрного університету • <u>Положення про кафедру у Білоцерківському національному аграрному університеті</u> • <u>Положення про відділ маркетингу, ліцензування та акредитації Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про редакційно-видавничий відділ Білоцерківського національного аграрного університету</u> • <u>Положення про наукову бібліотеку Білоцерківського національного аграрного університету</u>

<p>1.8. Публічна інформація. Заклади повинні публікувати зрозумілу, точну, об'єктивну, своєчасну та легкодоступну інформацію про свою діяльність, включаючи програми</p> <p>Institutions should publish information about their activities, including programmes, which is clear, accurate, objective, up-to date and readily accessible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Закон України «Про освіту» (ст. 30); Закон України «Про вищу освіту» ч. 2 ст. 16, п.п.4 п.3 ст.32, ст. 79; Закон України «Про інформацію»; Закон України «Про доступ до публічної інформації» 	<ul style="list-style-type: none"> <u>Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університеті</u>
<p>1.9. Поточний моніторинг і періодичний перегляд програм. Заклади повинні проводити моніторинг і періодичний перегляд програм, щоб гарантувати, що вони досягають встановлених для них цілей і відповідають потребам студентів і суспільства. Ці перегляди повинні вести до безперервного вдосконалення програми. Про будь-які дії, заплановані або вжиті як результат перегляду, слід інформувати всі зацікавлені сторони</p> <p>Institutions should monitor and periodically review their programmes to ensure that they achieve the objectives set for them and respond to the needs of students and society. These reviews should lead to continuous improvement of the programme. Any action planned or taken as a result should be communicated to all those concerned.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Закону України «Про вищу освіту» (п.2 ч. 2 ст. 16) 	<ul style="list-style-type: none"> <u>Положення про організацію освітнього процесу в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про освітні програми в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про групи зі змісту та якості освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Білоцерківському національному аграрному університеті</u> <u>Положення про моніторинг якості освітнього процесу в Білоцерківському національному аграрному університеті</u>
<p>1.10. Циклічне зовнішнє забезпечення якості. Заклади повинні проходити зовнішнє забезпечення якості відповідно до ESG на циклічній основі.</p> <p>Institutions should undergo external quality assurance in line</p>	<ul style="list-style-type: none"> Закон України «Про освіту» (ст. 46, 48, 49); Закон України «Про вищу освіту» (ст. 24, ст. 25); Закон України «Про ліцензування видів господарської діяльності»; Постанова КМУ № 1187 від 30.12.2015 р. «Про затвердження Ліцензійних умов 	<ul style="list-style-type: none"> <u>Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Білоцерківському національному аграрному університеті</u>

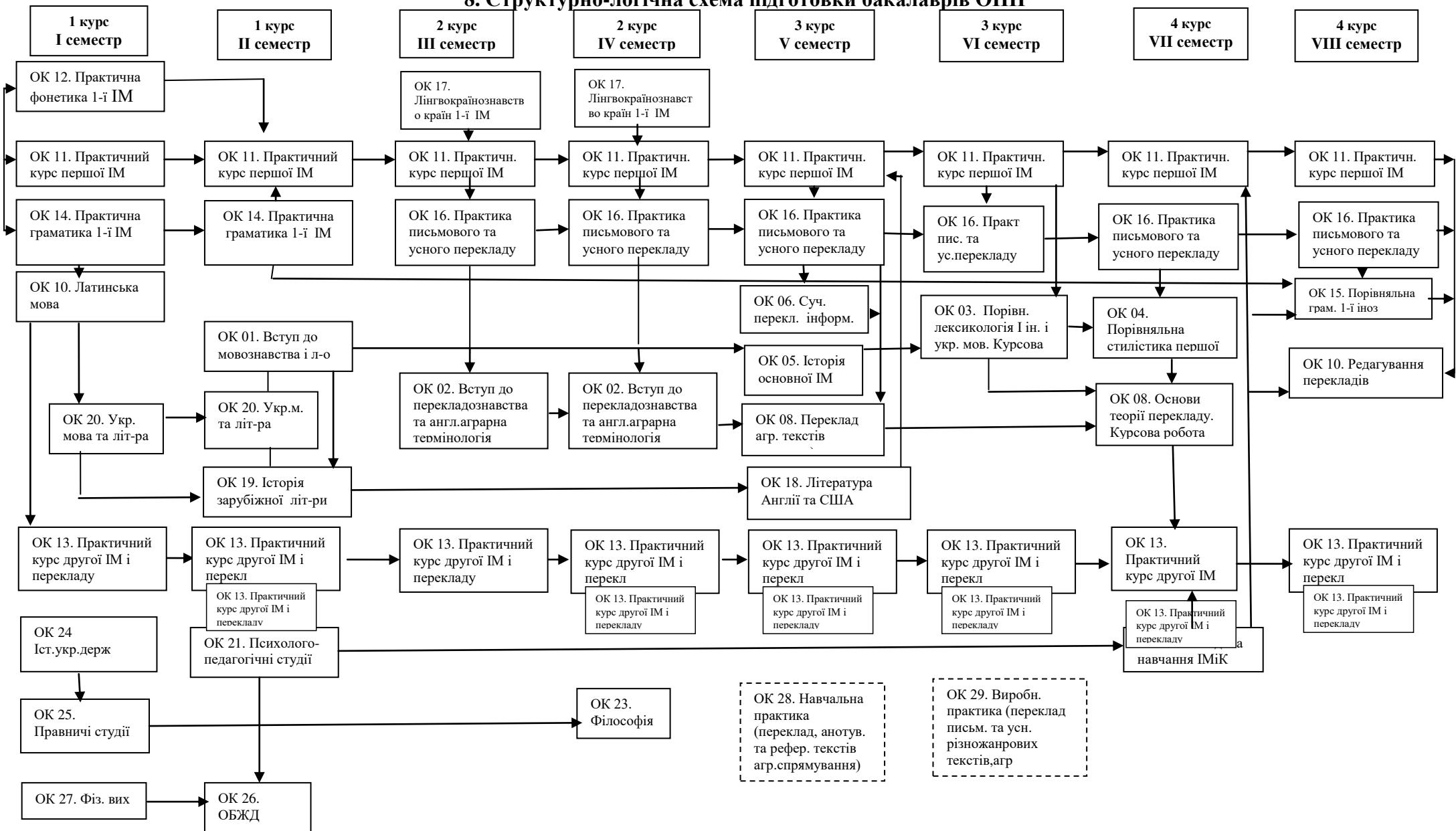
with the ESG on a cyclical basis.

провадження освітньої діяльності
закладів освіти».

6. Матриця відповідності програмних компетентностей обов'язковим компонентам ОПП

7. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (РН) відповідними обов'язковими компонентами

8. Структурно-логічна схема підготовки бакалаврів ОПП



ДОДАТОК 1

Перелік змін, що були внесені до оновленої освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

1. У зв'язку з ініціативою роботодавців (зокрема В. М. Сімакова, О.В. Бадзюх, I.B. Сусліна) було перенесено виробничу практику з літнього періоду на зимовий.
2. В освітній програмі було оновлено список вибіркових компонентів (ВК 03, ВК 08, ВК 09, ВК 11, ВК 14).
3. У пункті 5 «Про викладання та оцінювання» освітньої програми була уточнена та додана інформація про можливість перезрахування результатів отриманих у неформальній освіті відповідно до Положення БНАУ.

Оновлений варіант ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» розглянуто та затверджено на засіданні романо-германської філології та перекладу (протокол № ____ від _____ р.) та на засіданні вченої ради соціально-гуманітарного факультету (протокол № ____ від _____ р.).